

SAINT-SIMEON  
**VILLAGE  
NATURE**  
de Charlevoix



Votre journal Le Haut-Parleur  
**ÉDITION RÉGULIÈRE**  
***Juin 2018***



**SAINT-SIMÉON**

FENÊTRE SUR LE FLEUVE – CARREFOUR DE CHARLEVOIX



Baie-des-Rochers | Port-aux-Quilles | Saint-Siméon | Port-au-Persil



## **Agenda du maire**

### **Mars, avril et mai 2018**

|   |              |
|---|--------------|
| Séance de travail du conseil municipal  | 5 mars       |
| Forum des élus de la Capitale Nationale   | 23 mars      |
| Rencontre avec Dominic Gagnon, Sûreté du Québec   | 26 mars      |
| Séance de travail du conseil municipal  | 26 mars      |
| Séance de travail de la MRC   | 27 mars      |
| Défi Ose Entreprendre au Domaine Forget   | 29 mars      |
| Rencontre François-Guy Thivierge, président école Escalade l'Ascension  | 29 mars      |
| Table agro-touristique de Charlevoix, « Le retour de la débâcle de Charlevoix »                                     | 30 mars      |
| Séance de travail du conseil municipal  | 3 avril      |
| Rencontre MRC de Charlevoix-Est « chantier transport »  | 3 avril      |
| Rencontre sécurité civile pour le G7, MRC de Charlevoix   | 5 avril      |
| Rencontre avec Serge Landry, ingénieur, firme Arpo: Dossier Pont Port-au-Persil                                     | 6 avril      |
| Rencontre avec M <sup>me</sup> Johanne Grenier, Croisière Jacques Cartier : Sujet Activité avec bateau de croisière | 20 avril     |
| Conférence téléphonique « Coalition pont Baie-Sainte-Catherine »  | 23 avril     |
| Séance du conseil de la MRC   | 24 avril     |
| Assemblée annuelle des Caisses de Charlevoix-Est  | 24 avril     |
| Assemblée générale annuelle Tourisme Charlevoix   | 25 avril     |
| Gala de la réussite CECC, Domaine Forget  | 25 avril     |
| Conférence téléphonique « Coalition pont Baie-Sainte-Catherine »  | 26 avril     |
| Rencontre avec Hydro-Québec   | 26 avril     |
| Rencontre avec Céline et Steeve Tremblay, problème inondation   | 27 avril     |
| Séance de travail du conseil municipal  | 30 avril     |
| Rencontre La Marée  | 1er mai      |
| MRC de Bécancour, dossier Internet  | 1er mai      |
| Séance extraordinaire MRC   | 2 mai        |
| Rencontre « Planification stratégique de la MRC »   | 2 mai        |
| Défi Ose Entreprendre au Domaine Forget   | 2 mai        |
| Tournoi de golf, Fondation Carmel Roy   | 4 mai        |
| Rencontre avec M. Delamare du CIUSSS  | 4 mai        |
| Remise de la médaille par le Lieutenant Gouverneur à M <sup>me</sup> Huguette Chamberland                           | 6 mai        |
| Rencontre avec M. Carl Chamberland, Chef pompier  | 7 mai        |
| Rencontre avec un archéologue   | 7 mai        |
| Rencontre MRC de Charlevoix-Est, « chantier transport »   | 7 mai        |
| Rencontre Vise Charlevoix   | 8 mai        |
| Rencontre résilience côtière, La Malbaie  | 8 mai        |
| Association des plus Beaux Villages du Québec, Rivière-du-Loup  | 9 au 11 mai  |
| Planification stratégique organisationnelle, MRC de Charlevoix-Est  | 14 et 15 mai |
| Gala, Domaine Forget  | 15 mai       |
| Comité consultatif régional de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon   | 16 mai       |
| Planification stratégique organisationnelle, MRC de Charlevoix-Est  | 17 mai       |
| Rencontre avec M <sup>me</sup> Sylvie Boucher, députée fédérale, Hôtel de Ville                                     | 17 mai       |
| Rencontre avec M <sup>me</sup> Justine Simard, ATR de Charlevoix, dossier "sentiers"                                | 18 mai       |
| Séance de travail du conseil de la MRC  | 22 mai       |
| Rencontre avec M. Gilles Viens, présentation de la plaque commémorative du « Cap Chien »                            | 23 mai       |
| Rencontre avec M <sup>me</sup> Mélissa Arseneau, projet « Phare »   | 23 mai       |
| Forum des Élus  | 25 mai       |
| Séance de travail du conseil municipal  | 28 mai       |



# RAPPORT DES FAITS SAILLANTS

## *déposé à la séance du 4 juin 2018*

En vertu de l'article 176.2.2 du code municipal, je vous fais rapport des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'année financière terminée le 31 décembre 2017.

### 1- FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER

- 1.1 L'actif du fonds d'administration, constitué de l'avoir en banque des différents comptes et des subventions à recevoir, totalisait la somme de 2 667 339 \$.
- 1.2 Le passif du même fonds, à savoir les comptes à payer, se chiffrait à 3 282 748 \$.
- 1.3 Le fonds de roulement affichait un solde non engagé de 45 567 \$.
- 1.4 Le bilan démontre des actifs immobilisés de 12 991 613 \$.

### 2- LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Selon l'avis de notre comptable professionnel agréé, Monsieur Benoit Côté, nos états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Saint-Siméon au 31 décembre 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### 3. RÉALISATION 2017

#### *Acquisition d'immeubles, de véhicules et équipements :*

- Terrain des 4<sup>e</sup> chutes
- 2 pour le service d'incendie
- 1 pour le service de voirie
- 1 chenillette pour le service du déneigement
- 1 souffleur pour la patinoire

*...suite à la page suivante*



# RAPPORT DES FAITS SAILLANTS

## *déposé à la séance du 4 juin 2018, suite*

### **Mandats :**

- pour la mise à jour de notre plan d'intervention pour le programme de la TECQ, incluant le secteur d'aqueduc de Baie-des-Rochers
- pour la confection de 8 panneaux d'interprétation
- pour une étude de projets « SauVer » pour l'installation de 2 bornes électriques et l'achat d'un véhicule
- pour la réalisation d'une maquette (monument en souvenir des vétérans)

### **Aménagements :**

- d'un kiosque à la halte de la Rivière-Noire
- d'aires de repos selon la Politique MADA
- de nouvelles enseignes promotionnelles
- d'un jardin communautaire
- d'un trottoir du côté est de l'hôtel de ville et de Place Modesto-Zadra
- plantations d'arbres et aménagement d'un trottoir à l'entrée ouest du village dans le cadre du projet de traversée d'agglomération
- Installation d'une borne électrique pour les véhicules hybrides, la 2<sup>e</sup> borne étant installée récemment
- Installation de la fibre optique au garage municipal pour adhérer au logiciel 1<sup>ère</sup> ligne pour le service d'incendie
- Éclairage des arbres du cimetière
- Installation d'un nouveau module au parc d'amusement

### **Améliorations :**

- Remplacement de 4 ponceaux à Port-au-Persil
- Camping municipal :
  - Ajout d'une buanderie
  - Ajout d'un module de jeu pour enfants
  - Ajout de sites à 50 ampères
  - Installer une ligne dure pour l'internet
- Edifice du garage de la voirie
- Peinture extérieure du Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay

*Sylvain Tremblay, maire*



# POINTS SAILLANTS

*Mars, avril, mai 2018*

## ✓ ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- Avis favorable pour le regroupement des OH.

## ✓ SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Inscription de 2 pompiers à la formation "auto-sauvetage";
- Adoption du rapport annuel de notre MRC en sécurité incendie.

## ✓ HYGIÈNE DU MILIEU

- Adoption du règlement no 226, relatif à l'installation de compteurs d'eau sur les immeubles non résidentiels;
- Mandat à « ARPO, groupe-conseil » pour inclure le réseau d'aqueduc de Baie-des-Rochers dans le plan d'intervention de la taxe d'accise sur l'essence.

## ✓ AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- Renouvellement de quatre (4) membres du Comité consultatif d'urbanisme (CCU), Mesdames Diane Dufour, Thérèse Savard-Dufour, ainsi que messieurs Serge Bouchard et Vincent Dufour;
- Mandats :
  1. Mandat à Martin Brisson pour la confection du cénotaphe;
  2. Mandat pour confection de 8 panneaux (circuit patrimonial).
- Appuis :
  - Candidature de la MRC de Charlevoix-Est au Pôle d'innovation de la Capitale-Nationale;
  - Fibre optique pour le parc industriel de Clermont.
- Demande d'aide financière à la MRC pour une étude archéologique.
- Installation de panneaux touristiques (faisans).
- Départ de l'agent de développement.

## ✓ SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

- Demande d'aide financière pour la Fête Nationale du Québec.



# Offre d'emploi - Agent de développement économique

Vous êtes à l'affût des dernières tendances et outils en matière de développement ? Vous êtes reconnu pour votre dynamisme, votre leadership mobilisateur et votre entregent ? Vous désirez contribuer à l'amélioration des services aux citoyens et de l'avancement de divers projets favorisant le développement économique ? Vous êtes la personne que nous recherchons...

La Fédération québécoise des municipalités est actuellement à la recherche d'un agent de développement pour combler un poste permanent à la Municipalité de Saint-Siméon.

## DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE

Sous l'autorité immédiate de la directrice générale, le titulaire du poste aura comme principale responsabilité d'accompagner la direction et le Conseil municipal dans la mise en œuvre de projets d'actions concertées visant le développement économique, durable et le soutien des organismes qui favoriseront le rayonnement de la culture, du tourisme, du patrimoine, de la vie communautaire et de la municipalité.

## PRINCIPALES RESPONSABILITÉS DU POSTE

- Mettre à profit ses connaissances du territoire, de la population, des atouts, des dynamiques locales et des enjeux du développement local afin d'être au fait des réalités et des besoins et de saisir les opportunités du milieu;
- Créer des initiatives de développement tant au niveau économique, social, culturel, touristique, patrimonial et communautaire;
- Planifier, organiser et coordonner des activités et événements afin de susciter le développement et favoriser l'activité économique;
- Coordonner la mise en place et l'administration du comité de développement local;
- Assister et soutenir les organismes et comités du milieu;
- Soutenir et stimuler les activités économiques en développant de nouveaux marchés et en élaborant des projets pour maintenir et bonifier les services en lien avec l'activité touristique et agroalimentaire;
- Stimuler l'implication et accompagner la collectivité et les intervenants économiques et politiques dans une démarche collective pour revitaliser la municipalité;
- Mettre en valeur les implications et initiatives collectives en publiant des communications, de l'information et des promotions;
- Planifier, développer, organiser et animer diverses activités d'échanges, d'information et de formation;
- Conseiller la municipalité dans ses projets de développement et dans ses démarches auprès des différents ministères, consultants et intervenants;
- Effectuer une veille des programmes de subvention gouvernementaux et planifier, organiser et favoriser l'accès au financement en mettant à profit ses connaissances sur les ressources, les programmes, les mesures et le financement et en expliquant le processus d'élaboration, de dépôt et d'analyse d'une demande financière;
- Planifier, organiser, diriger et contrôler les ressources financières (budget) et humaines (orientation, soutien et encadrement) et l'ensemble des activités reliées aux mandats, projets, services municipaux et comités désignés à sa charge;
- Représenter la municipalité dans diverses activités de réseautage; Effectuer toute autre tâche connexe demandée par son supérieur;
- Être disposé à suivre de la formation à la demande de son employeur, le cas échéant.

## Tâches connexes

- Se familiariser avec les règlements d'urbanisme, procéder à l'émission de certains permis de rénovation et assister aux rencontres du comité consultatif d'urbanisme.

## SCOLARITÉ ET EXPÉRIENCE REQUISES

- Diplôme d'études universitaires ou collégiales dans un domaine approprié (communication, développement régional (rural et local), gestion de projet, marketing ou en relations publiques);
- Expérience pertinente de minimum de trois (3) à (5) ans;
- Excellente maîtrise du français oral et écrit;
- Très bonne maîtrise des principaux outils et logiciels informatiques (suite office);
- Connaissance du milieu municipal et de la région;
- Aux fins de dotation, toute combinaison de formation universitaire et expérience professionnelle, ou toute autre expérience jugée pertinente, sera considérée.

## QUALITÉS REQUISES

- Démontrer de l'entregent, être dynamique, autonome, et avoir un bon sens de l'initiative, de l'organisation et de la planification;
- Bonne capacité de rédaction et de synthèse;
- Communicateur en contexte personnel, de groupe et public;
- Leader mobilisateur et entretien des partenariats à long terme;
- Aisance à travailler en équipe;
- Capacité de gérer différents projets simultanément;
- Démontrer une très bonne capacité d'adaptation;
- Capacité à travailler dans un environnement continuellement en changement;
- Capacité à gérer son stress.

## CONDITIONS DE TRAVAIL AVANTAGEUSES

La Municipalité de Saint Siméon offre des conditions de travail compétitives et de multiples avantages sociaux :

- Salaire concurrentiel variant entre 32 000 \$ et 40 000 \$;
- Semaines de vacances, à déterminer, et ce selon la politique en vigueur;
- Assurances collectives;
- Régime volontaire d'épargne-retraite (RVER);
- 11 jours fériés;
- Congés personnels;
- Horaire de 35 heures/semaine.

Vous possédez les compétences requises et les tâches décrites plus haut correspondent à vos talents et champs d'intérêt. Veuillez nous transmettre **au plus tard le 15 juin 2018, 16h00**, votre curriculum vitae et vos attestations d'études accompagnés d'une lettre de motivation à l'adresse suivante : [dotation@fqm.ca](mailto:dotation@fqm.ca)

Bien que toutes les candidatures seront analysées avec attention, nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues. Nous vous remercions de l'intérêt que vous avez manifesté pour le poste.



# BLOC-NOTES MUNICIPAL

## *Horaire de garde (fins de semaine)*

| NOM             | TÉLÉPHONE | CELLULAIRE | PAGETTE  |
|-----------------|-----------|------------|----------|
| Fortin, Sylvain | 638.2265  | 633.5718   | 665.9227 |
| Desbiens, Régis | 638.1632  | 633.0963   | 665.1808 |
| Harvey, Dave    | 638.1390  | 665.9277   |          |

## *Responsables (selon les dates)*

|                                     |                |                                       |                |
|-------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------|
| 1 <sup>er</sup> -2-3 juin           | Sylvain Fortin | 3-4-5 août                            | Sylvain Fortin |
| 8-9-10 juin                         | Sylvain Fortin | 10-11-12 août                         | Régis Desbiens |
| 15-16-17 juin                       | Régis Desbiens | 17-18-19 août                         | Sylvain Fortin |
| 22-23-24-25 juin                    | Sylvain Fortin | 24-25-26 août                         | Régis Desbiens |
| 29-30 juin, 1 <sup>er</sup> juillet | Régis Desbiens | 31 août, 1 <sup>er</sup> -2 septembre | Sylvain Fortin |
| 6-7-8 juillet                       | Sylvain Fortin | 7-8-9 septembre                       | Régis Desbiens |
| 13-14-15 juillet                    | Régis Desbiens | 14-15-16 septembre                    | Sylvain Fortin |
| 20-21-22 juillet                    | Sylvain Fortin | 21-22-23 septembre                    | Régis Desbiens |
| 27-28-29 juillet                    | Régis Desbiens | 28-29-30 septembre                    | Sylvain Fortin |

***Dates des prochaines séances ordinaires :  
Mardi 3 juillet, lundi 6 août et mardi 4 septembre***

***Pour connaître l'horaire de la collecte des ordures, des matières recyclables  
et de l'Éco-Centre, consultez : [mescollectes.ca](http://mescollectes.ca)***

***Bureau municipal fermé : les lundis 25 juin et 2 juillet***

***Parution du prochain HP : septembre***



## SÉCURITÉ PUBLIQUE/TRANSPORT/ HYGIÈNE DU MILIEU/SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

### *Toutes nos félicitations...*

Chaque jour, des gens d'exception veillent sur votre sécurité, celle de vos biens, celle de vos proches. Ces gens sont des pères, des mères de familles, des amis ou tout simplement des connaissances. Ces gens, exercent ce métier par amour, par passion, par dévouement. Ces gens s'investissent cœur et âme dans l'exercice de leurs fonctions. Leurs fonctions, ils ne pourraient pas les exercer sans avoir préalablement suivi une rigoureuse formation.

Pour saluer leur implication ainsi que leur réussite académique, levons notre casque à :

Messieurs David Savard et Alexandre Martel qui ont reçu leur accréditation professionnelle « Pompier Niveau 1 » de l'École Nationale des Pompiers du Québec;



Messieurs Régis Desbiens et Alexandre Harvey qui ont reçu leur accréditation professionnelle « Désincarcération » de l'École Nationale des Pompiers du Québec;

Messieurs Régis Desbiens et Yoan Savard qui ont reçu leur accréditation professionnelle « Opérateur d'autopompe » de l'École Nationale des Pompiers du Québec;

Et M. Yoan Savard qui a reçu l'accréditation professionnelle « Officier Non Urbain » ainsi que « Recherche, Cause et Circonstance d'un Incendie » de l'École Nationale des Pompiers du Québec.

*De tout cœur Messieurs, félicitations et merci!*

## ***Procédure relative au contrôle des animaux***

Veillez noter que pour toutes questions relatives aux animaux ou pour tout problème ou plainte vous pouvez communiquer avec la SPCA de Charlevoix aux coordonnées suivantes :

**SPCA Charlevoix**  
25 rue de la Scierie  
St-Hilarion, Québec  
G0A 3V0

Courriel : [info@spcacharlevoix.org](mailto:info@spcacharlevoix.org)

Téléphone : 418-400-8800

Pour Urgence : 418-665-5932

Télécopieur : 418-400-8801



### HEURES D'OUVERTURE

de 9 h à 12 h et 13 h à 17 h - 7 jours/7

### POUR ADOPTION

de 10 h à 12 h et 13 h à 17 h - 7 jours/7

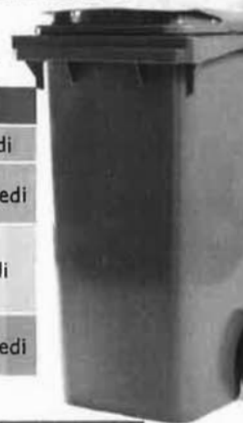


# CALENDRIER 2018

## COLLECTE DES DÉCHETS POUR LES RÉSIDENCES

Période ESTIVALE (du 14 mai au 21 septembre 2018)

La fréquence de la collecte des déchets est chaque semaine.



| SEMAINE 1   |          |
|---|----------|
| - Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs<br>- Municipalité de Notre-Dame-des-Monts   | Lundi    |
| - Secteur Cap-à-l'Aigle<br>- Secteur Rivière-Malbaie  | Mardi    |
| - Secteur Pointe-au-Pic<br>- Ville de La Malbaie : Rg Terrebbonne, Rue St-Philippe, Ch. du Golf, Rg St-Charles, Rg Ste-Madeleine, Ch. Mailloux, Ch. des Falaises, Côte et Rue St-Antoine, Rue Pierre-Alexis Tremblay, Rue Blackburn, Rue St-Joseph, Rue Gagné, Rue Gauthier, Rue Lajoie | Mercredi |
| - Ville de La Malbaie (suite) :<br><b>toutes les rues non desservies le MERCREDI</b>  | Jeudi    |
| - Ville de Clermont   | Vendredi |

| SEMAINE 2   |          |
|---|----------|
| - Secteur Saint-Fidèle  | Mardi    |
| - Secteur Sainte-Agnès<br>- Municipalité de Saint-Irénée  | Mercredi |
| - Municipalité de Baie-Sainte-Catherine<br>- Secteurs Sagard-Lac Deschênes<br>- Secteurs Baie-des-Rochers et Port-aux-Quilles | Jeudi    |
| - Municipalité de Saint-Siméon<br>- Secteur Port-au-Persil  | Vendredi |

## 2018

### Janvier 2018

|                 | L            | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|--------------|----|----|----|----|
| Semaines 1 et 2 | <del>1</del> | 2  | 3  | 4  | 5  |
| Semaine 1       | 8            | 9  | 10 | 11 | 12 |
| Semaine 2       | 15           | 16 | 17 | 18 | 19 |
| Semaine 1       | 22           | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Semaine 2       | 29           | 30 | 31 |    |    |

### Février 2018

|           | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Semaine 2 |    |    |    | 1  | 2  |
| Semaine 1 | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| Semaine 2 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Semaine 1 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| Semaine 2 | 26 | 27 | 28 |    |    |

### Mars 2018

|           | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Semaine 2 |    |    |    | 1  | 2  |
| Semaine 1 | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| Semaine 2 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Semaine 1 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| Semaine 2 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

### Avril 2018

|           | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Semaine 1 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| Semaine 2 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Semaine 1 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Semaine 2 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| Semaine 1 | 30 |    |    |    |    |

### Mai 2018

|                 | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|----|----|----|----|----|
| Semaine 1       |    | 1  | 2  | 3  | 4  |
| Semaine 2       | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| Semaines 1 et 2 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| Semaines 1 et 2 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| Semaines 1 et 2 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |

### Juin 2018

|                 | L             | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|---------------|----|----|----|----|
| Semaines 1 et 2 |               |    |    |    | 1  |
| Semaines 1 et 2 | 4             | 5  | 6  | 7  | 8  |
| Semaines 1 et 2 | 11            | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Semaines 1 et 2 | 18            | 19 | 20 | 21 | 22 |
| Semaines 1 et 2 | <del>25</del> | 26 | 27 | 28 | 29 |

### Juillet 2018

|                 | L            | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|--------------|----|----|----|----|
| Semaines 1 et 2 | <del>1</del> | 2  | 3  | 4  | 5  |
| Semaines 1 et 2 | 9            | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Semaines 1 et 2 | 16           | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Semaines 1 et 2 | 23           | 24 | 25 | 26 | 27 |
| Semaines 1 et 2 | 30           | 31 |    |    |    |

### Août 2018

|                 | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|----|----|----|----|----|
| Semaines 1 et 2 |    |    |    | 1  | 2  |
| Semaines 1 et 2 | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 |
| Semaines 1 et 2 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| Semaines 1 et 2 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| Semaines 1 et 2 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

### Septembre 2018

|                 | L            | M  | M  | J  | V  |
|-----------------|--------------|----|----|----|----|
| Semaines 1 et 2 | <del>3</del> | 4  | 5  | 6  | 7  |
| Semaines 1 et 2 | 10           | 11 | 12 | 13 | 14 |
| Semaines 1 et 2 | 17           | 18 | 19 | 20 | 21 |
| Semaine 1       | 24           | 25 | 26 | 27 | 28 |

### Octobre 2018

|           | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Semaine 2 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  |
| Semaine 1 | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| Semaine 2 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| Semaine 1 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Semaine 2 | 29 | 30 | 31 |    |    |

### Novembre 2018

|           | L  | M  | M  | J  | V  |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Semaine 2 |    |    |    | 1  | 2  |
| Semaine 1 | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| Semaine 2 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Semaine 1 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| Semaine 2 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

### Décembre 2018

|                 | L  | M             | M  | J  | V  |
|-----------------|----|---------------|----|----|----|
| Semaine 1       | 3  | 4             | 5  | 6  | 7  |
| Semaine 2       | 10 | 11            | 12 | 13 | 14 |
| Semaine 1       | 17 | 18            | 19 | 20 | 21 |
| Semaines 1 et 2 | 24 | <del>25</del> | 26 | 27 | 28 |
| Semaines 1 et 2 | 31 |               |    |    |    |



418 665-4461  
www.aurelharvey.com



MRC DE  
CHARLEVOIX-EST

418 439-3947, option 2  
www.mescollectes.ca  
www.mrccharlevoixest.ca



## SÉCURITÉ PUBLIQUE/TRANSPORT/ HYGIÈNE DU MILIEU/SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

SOYEZ VIGILANTS,  
ÉLIMINONS LES RQUES D'ACCIDENTS ET D'INCENDIES!

Pour éviter la catastrophe, suivez ces règles vitales :



**Utilisez une friteuse électrique** pour la préparation de vos frites! En 2017, 2 incendies causés par l'utilisation de chaudrons remplis d'huile ont occasionné des pertes totales de bâtiments dans notre région;

**Tenez les articles de fumeurs et les chandelles** dans un endroit sécuritaire hors de la portée des enfants;



**Vérifiez vos extensions électriques** et disposez-en si elles sont défectueuses ou si elles ont des marques d'usures. N'utilisez que des extensions électriques homologuées et portant les sceaux CSA ou ULC. ATTENTION de ne pas les surcharger et utilisez des barres de tension munies de disjoncteurs;

**Inspectez votre conduit de sècheuse** afin d'éliminer tout résidus de charpie et assurez-vous que sa sortie extérieure n'est pas obstruée;



**Entreposez vos bidons d'essence** dans un endroit sécuritaire. Jamais à l'intérieur de votre résidence. Lors du remplissage de vos outils, assurez-vous d'être dans un endroit bien ventilé et loin de toutes sources d'allumage telles une étincelle ou une flamme vive;

**Vérifiez régulièrement** vos détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone. Ceux-ci ont une durée de vie utile limitée et doivent être remplacés après 10 ans.



À toutes et à tous, un beau printemps... et restez vigilants!



**Éric Gauthier, TPI**  
Coordonnateur régional en sécurité incendie

## Avis important aux citoyens de Charlevoix-Est

# RÉSEAU DES ÉCOCENTRES



MRC DE  
CHARLEVOIX-EST

### Les matières suivantes sont acceptées dans les écocentres :

- matériaux de construction;
- métaux;
- encombrants domestiques : électroménagers, meubles, télévisions, articles de sport;
- résidus verts : gazon, branches, plantes, sol non contaminé;
- déchets électroniques : ordinateurs et périphériques, téléphones cellulaires, appareils rechargeables;
- résidus domestiques dangereux : piles, batteries, peintures, huiles, solvants, pesticides, etc.;
- ampoules fluocompactes, fluorescents, pneus de véhicules de promenade.

Notes : Pour les résidus domestiques dangereux, les déchets électroniques et les résidus verts, le service est gratuit dans tout le réseau, pour les citoyens.

### VOICI VOS ÉCOCENTRES

#### Écocentre permanent situé à Clermont au 119, chemin Snigole. Ouvert toute l'année.

Horaire : Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h toute l'année  
et les samedis de 8 h 30 à 17 h seulement en période estivale  
du 5 mai au 29 septembre 2018.

Un préposé sera sur les lieux pour vous accueillir.

#### Tarification

Citoyens : Une (1) tonne gratuite/année/adresse  
Entrepreneurs et commerces : Le tarif à la tonne en vigueur s'applique.

#### Écocentre saisonnier situé à La Malbaie au 1200, boulevard Kane. Ouvert tout l'été à compter du 1<sup>er</sup> mai jusqu'au 27 octobre 2018.

Horaire : Les mardis et jeudis de 9 h à 17 h et les samedis de 13 h à 17 h.  
Fermé les jours fériés.

Un préposé sera sur les lieux pour vous accueillir.

#### Tarification

- 5 \$ pour une remorque ou un pick-up.

Le service de cet écocentre s'adresse uniquement aux citoyens  
et il n'est pas accessible aux entrepreneurs.

#### Écocentre situé à Saint-Siméon au 368, rue Bergeron. Ouvert tout l'été à compter du 2 mai jusqu'au 27 octobre 2018.

Horaire : Les mercredis et vendredis de 9 h à 17 h et les samedis de 9 h à 12 h.  
Fermé les jours fériés.

Un préposé sera sur les lieux pour vous accueillir.

#### Tarification

- 5 \$ pour une remorque ou un pick-up.

Le service de cet écocentre s'adresse uniquement aux citoyens  
et il n'est pas accessible aux entrepreneurs.

Nous demandons à tous les citoyens de la MRC de Charlevoix-Est  
d'utiliser le réseau des écocentres mis à leur disposition pour se  
dépêcher de leurs matières.

Nous faisons appel au sens civique de tous pour conserver  
notre environnement sain et propre.

Pour plus d'information, téléphonez au 418 439-3947, option 2.

[www.mescollectes.ca](http://www.mescollectes.ca)



### UN ENGAGEMENT ENVIRONNEMENTAL POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES



Le réseau des écocentres vous permet  
de vous départir écologiquement et tout  
au long de l'année de plusieurs objets  
ne pouvant être déposés dans vos bacs  
de recyclage. PROFITEZ-EN!





## SÉCURITÉ PUBLIQUE/TRANSPORT/ HYGIÈNE DU MILIEU/SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

LA BELLE SAISON EST ARRIVÉE, PROFITONS-EN EN TOUTE SÉCURITÉ!  
ÉLIMINONS LES RISQUES D'ACCIDENTS ET D'INCENDIE!

Pour éviter les désagréments, suivez ces conseils importants:



**Placez votre BBQ dans un endroit sécuritaire** et gardez au moins un mètre entre celui-ci et toutes matières combustibles. Évitez que l'appareil soit placé près d'une fenêtre ou une porte. Une fuite de gaz pourrait s'infiltrer dans votre maison. Avant l'allumage, toujours garder le couvercle ouvert. Inspecter régulièrement les brûleurs ainsi que les conduits.

**Entreposez votre bouteille de propane à l'extérieur de votre maison.**

Protégez-la des rayons chauds du soleil ou de toute source de chaleur. Refermez la valve après chaque utilisation. Lors de son transport, immobilisez-la en position debout et ouvrez une fenêtre de votre véhicule. Rappelez-vous que la durée de vie d'une bouteille de propane est de 10 ans.



**Les foyers extérieurs** doivent être munis de pare-étincelles. Ne jamais faire de feux d'ambiance par grands vents, à proximité de matières combustibles ou de végétation. Si la fumée de votre feu indispose votre voisinage, vous devez immédiatement l'éteindre. La présence d'un adulte est obligatoire jusqu'à l'extinction complète. Il est interdit de brûler des déchets, du bois peint ou traité et encore moins... des pneus!

**Si vous effectuez des travaux de construction ou de rénovation**, avant de quitter le chantier, assurez-vous qu'aucun risque d'incendie n'est présent et, si possible, coupez l'alimentation en électricité durant votre absence.



**Vérifiez régulièrement** vos détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone. Ceux-ci ont une durée de vie utile limitée et doivent être remplacés après 10 ans.

En cette période de beau temps... soyons prudents!



**Éric Gauthier, TPI**  
Coordonnateur régional en sécurité incendie



## SÉCURITÉ PUBLIQUE/TRANSPORT/ HYGIÈNE DU MILIEU/SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

### Attention au brûlage

Prenez note que pour procéder à un brûlage, entre le 1<sup>er</sup> avril et le 15 novembre de chaque année, nul ne peut faire un feu en forêt ou à proximité de celle-ci à moins de détenir un permis délivré à cette fin par un garde-feu municipal. Le permis de brûlage est **GRATUIT** et les personnes habilitées à délivrer un tel permis sont :

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| M. Carl Chamberland  | 638-2279            |
|                      | Pageette : 665-0454 |
| M. Gérald Bouchard   | 620-5010 Poste 5703 |
| M. Sylvain Fortin    | 633-5718            |
| M. Régis Desbiens    | 633-0963            |
| M. Jean-Claude Boily | 638-2666            |

20 % des incendies de forêt sont imputables à des propriétaires qui procèdent à des brûlages de rebuts ou d'autres

combustibles, tels que des branches, de l'herbe, des arbres, etc., et qui ne sont pas conformes aux normes ou effectués sans se soucier des risques qu'ils font courir à la forêt.

Il est strictement interdit d'utiliser des pneus, de l'huile ou tout autre produit pétrolier, comme accélérateur pour allumer ou alimenter un feu, à moins que le produit utilisé ne soit spécialement fabriqué à cette fin. Toute personne qui allume un feu doit prendre les mesures de sécurité adéquates pour que celui-ci ne se propage ou dégénère et doit demeurer sur les lieux du brûlage jusqu'à ce que celui-ci soit complètement éteint.

Toute personne procédant à du brûlage sans détenir le permis nécessaire peut se voir imposer une amende de 100 \$ plus des frais pouvant atteindre plusieurs centaines de dollars si le service d'incendie est obligé d'intervenir.

## Le danger d'incendie...

**COMMENT EST-IL CALCULÉ?**

Le danger d'incendie est établi à partir des relevés de plus de 160 stations météorologiques à travers la province. Il renseigne sur la facilité d'allumage du combustible de même que sur la difficulté à contrôler un éventuel incendie, en regard de la vitesse de propagation et de la quantité de combustibles disponibles.

Le danger d'incendie est établi par région. Aussi, des averses locales ne modifieront pas nécessairement son degré, puisqu'il est calculé pour l'ensemble d'une région et doit refléter la réalité de la majeure partie de celle-ci.

Plusieurs outils sont disponibles pour être informés du danger d'incendie. On peut consulter l'indice via les panneaux d'inflammabilité, l'abonnement courriel, l'application mobile ou tout simplement sur notre site internet : [www.sopfeu.qc.ca](http://www.sopfeu.qc.ca)

**QUOI RETENIR?**

Fort utile, cette information incite à la prudence et contribue à réduire le nombre d'incendies.

**Bas** Meilleur temps pour autoriser un brûlage.

**Modéré** Le brûlage est possible sous surveillance étroite.

**Élevé** Le brûlage n'est pas recommandé. Il est facile d'en perdre le contrôle et un incendie se propage alors rapidement.

**Extrême** Le brûlage est à proscrire. Dans ces conditions, la propagation d'un incendie peut atteindre plusieurs mètres à la minute.





Fenêtre sur le fleuve,  
carrefour de Charlevoix  
www.saintsimeon.ca

**SAINT-SIMÉON**

Bas-de-Rochers / Port-au-Québec / Saint-Siméon / Port-au-Pencil

## MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMÉON

### VENTE D'UN IMMEUBLE PAR SOUMISSION PUBLIQUE ANCIEN SITE DE DÉPÔT EN TRANCHÉES

La Municipalité de Saint-Siméon désire procéder à la vente de son immeuble ci-après décrit par soumission publique.

#### **Immeuble :**

Ledit immeuble (terrain) est situé de part et d'autre de la route 170 à Saint-Siméon, sur les lots 5 728 098 et 5 728 104, autrefois connu sous le nom de « lot 16, rang 3, Sud-Ouest », au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Siméon. Le matricule figurant sur la matrice graphique de notre municipalité est le 4804-56-5045. Le prix de base est fixé à 50 000 \$. Des informations peuvent être obtenues en se rendant sur le site de « GOnet » à l'adresse suivante : <https://www.goazimut.com/GOnet6/index.html?15058> .

Les documents nécessaires pour soumissionner sont disponibles auprès du Service Électronique d'appel d'offres (SEAO), soit par le biais de leur site web au [www.seao.ca](http://www.seao.ca) ou par téléphone au 1-866-669-7326. Le prix de base est de 50 000\$.

Les soumissions, accompagnées des documents requis, doivent être remises dans une enveloppe scellée, portant la mention « **SOUMISSION ACHAT IMMEUBLE (TERRAIN ROUTE 170)** », et acheminées à l'attention de madame Sylvie Foster, au plus tard **le vendredi 31 août 2018 à 10h00**, au bureau municipal de Saint-Siméon, situé au 502 rue Saint-Laurent, case postale 98, Saint-Siméon (Québec) G0T 1X0, date, heure et lieu où les soumissions reçues seront ouvertes.

Le soumissionnaire est tenu de prendre connaissance de la Politique de gestion contractuelle émise par la municipalité, laquelle est jointe au présent devis. Conformément à cette politique, le soumissionnaire doit prendre note que la **Municipalité de Saint-Siméon sera la seule entité autorisée à répondre à des questions et à communiquer avec les soumissionnaires**. Dans le cadre du présent appel d'offres, les personnes désignées par le donneur d'ouvrage sont : Sylvie Foster, directrice générale, téléphone 418-620-5010 poste 5702, courriel : [sylvie.foster@saintsimeon.ca](mailto:sylvie.foster@saintsimeon.ca) ou Gérald Bouchard, directeur général adjoint, téléphone 418-620-5010 poste 5703, courriel : [gerald.bouchard@saintsimeon.ca](mailto:gerald.bouchard@saintsimeon.ca) .

La Municipalité de Saint-Siméon ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

*Sylvie Foster*, Directrice générale

Donné à Saint-Siméon ce 16 mai 2018.



## AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

### ***Vous faites des travaux cet été : n'oubliez pas votre permis***

N'oubliez pas qu'il faut détenir un permis ou un certificat d'autorisation avant d'effectuer des réparations, des travaux, ériger un bâtiment ou changer l'usage d'un immeuble.

En cette période estivale et **puisque nos effectifs en urbanisme sont restreints, nous vous recommandons de demander votre permis au moins 15 jours à l'avance.**

Nous vous demandons de bien afficher votre permis, car nous ferons des vérifications auprès des gens qui auront fait une demande.

Merci de votre collaboration.



### ***Pochette pour les nouveaux arrivants***

À titre de complément du « Petit guide pour les nouveaux arrivants », nous demandons à tous les commerces de bien vouloir nous remettre leur carte professionnelle ou d'affaires, dépliant, coupon-rabais ou document portant sur leur offre de services. Ceux-ci serviront à enrichir notre pochette qui est distribuée à tous les nouveaux arrivants. Nous ne ferons pas d'impression de vos documents, donc il serait sage de nous apporter au moins une vingtaine d'exemplaires de ceux-ci.

En ce sens, ***nous invitons tous les nouveaux arrivants à venir nous rencontrer au bureau municipal*** afin que nous fassions connaissance et que nous puissions vous donner une pochette qui facilitera certainement votre recherche de services à l'intérieure de votre nouvelle municipalité. Pour de plus amples renseignements, contactez le secrétaire par courriel à :

[info@saintsimeon.ca](mailto:info@saintsimeon.ca)

### ***GOnet – Accès aux données de sa propriété***

GOnet est une solution de cartographie Web interactive pour la diffusion des données de sa propriété. GOnet permet l'intégration de toutes vos données géospatiales de même que tous documents multimédias s'y rattachant dans une seule et même solution conviviale, fonctionnelle, rigoureuse, éprouvée et efficace.

Bénéfices pour les citoyens et les professionnels :

- Meilleur service aux citoyens;
- Convivialité et efficacité;
- Accès à distance - gain de temps car sans besoin de déplacement ni d'appel pour les demandes d'information;
- Pas besoin de tenir compte des heures d'ouverture des bureaux de la ville.
- Accès rapide aux données en tout temps et partout vu la disponibilité de l'information en ligne.
- Vérification des données de sa propriété
- Équité par rapport aux autres propriétaires.
- Démocratisation des données
- Accès à tous sans distinction.

Voici le lien :

<https://www.goazimut.com/GOnet6/index.html?15058>

# Activités Événements 2018



**SAINT-SIMÉON**

FENÊTRE SUR LE FLEUVE  
CARREFOUR DE CHARLEVOIX  
VILLAGE NATURE

BAIE-DES-ROCHERS • PORT-AUX-QUILLES • PORT-AU-PERSIL



**3-4-5  
AOÛT**

**AU COEUR DES ARTS**

Exposition d'artistes et d'artisans sous le grand chapiteau. Sculpteur de sable en direct.  
Infos : 418.208.1444

**17-18-19  
AOÛT**

**SALON PLEIN-AIR, CHASSE ET PÊCHE**

Exposition, conférences, dégustation, etc... Avec Martin Bourget de Télé-Mag.  
Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay.  
Infos : 418.208.1444

**24-25  
AOÛT**

**JOURNÉES COUNTRY**

Activités familiales.  
Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay.  
Infos : 418.638.2242

**11  
NOV.**

**COMMÉMORATION  
JOUR DU SOUVENIR**

Infos : 418.620.5010

**4  
AOÛT**

**BBQ • TOURNOI DE FER**

Soirée rétro avec le groupe Ambian.  
Centre des loisirs de Baie-des-Rochers.  
Infos : 418.638.2782

**18  
AOÛT**

**ÉPLUCHETTE**

Camping municipal.  
Infos : 418.638.5253

**27  
OCT.**



**L'HEURE DU CONTE**

Conte pour tous dès 10 h.  
Bibliothèque Henri-Brassard.  
Infos : 418.208.1444

**15  
DÉC.**

**L'ARRIVÉE DU PÈRE-NOËL  
L'HEURE DU CONTE**

Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay.  
Infos : 418.638.2242



11-12  
MAI

### TOMBOLA - RALLYE

Jeux d'adresse - Mini-casino - Cadeaux - Soirée dansante avec DJ Carl.  
Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay.  
Infos : 418.638.2242

2  
JUN

### FÊTE DES VOISINS

#### INAUGURATION DES MODULES DU PARC

Un imposant jeu gonflable, le AirDrop 360 - Un tournoi de football -  
De la musique d'ambiance festive - Un spectacle pour tous de  
Mistério le magicien.  
Infos : 418.638.2242

23  
JUN

### FÊTE DE LA SAINT-JEAN

Musique et feux de joie.  
Place du Festival.  
Infos : 418.638.2242

7-28  
JUILLET  
11-25  
AOÛT

### SOUPER - CROISIÈRE - ANIMATION

Départ de Saint-Siméon à 16 h 30.  
Adultes 13 ans et plus : 75 \$, 7 à 12 ans : 39 \$, 6 ans et moins : 23 \$.  
Infos : 418.208.1444

### FÊTEZ LES MAMANS AUTOUR D'UN BRUNCH

13  
MAI

### BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES

Centre des loisirs de Baie-des-Rochers.  
Infos : 418.638.2782

14-15  
18-19  
JUN

### OLYMPIADES

École Marie-Victorin.  
Infos : 418.638.2425

23  
JUN

### JOURNÉE « SENTIERS OUVERTS »

Entrée gratuite.  
Les Palissades de Charlevoix.  
Infos : 418.647.4422

14 JUILLET  
ET  
4 AOÛT

### CHANSONNIER

Camping municipal.  
Infos : 418.638.5253

1<sup>ER</sup> JUN  
AU  
31 AOÛT

### CHASSE AUX TRÉSORS DE CHARLEVOIX

Gagnez 500 \$ en argent sonnant, un séjour  
en pourvoirie, une croisière V.I.P. des nuitées  
et bien plus... Infos : 418.208.1444

15 JUN  
AU  
30 OCT.

### CROISIÈRE - EXCURSIONS

· Archéologie subaquatique (initiation).  
· Faune pélagique.  
· Géologie du littoral.  
Infos : 418.633.0563

30 JUN  
ET  
1<sup>ER</sup> JUILLET

### TOURNOI DE BALLE

Terrain de jeux.  
Infos : 418.638.2242

28  
JUILLET

### NOËL DU CAMPEUR

Camping municipal.  
Infos : 418.638.5253

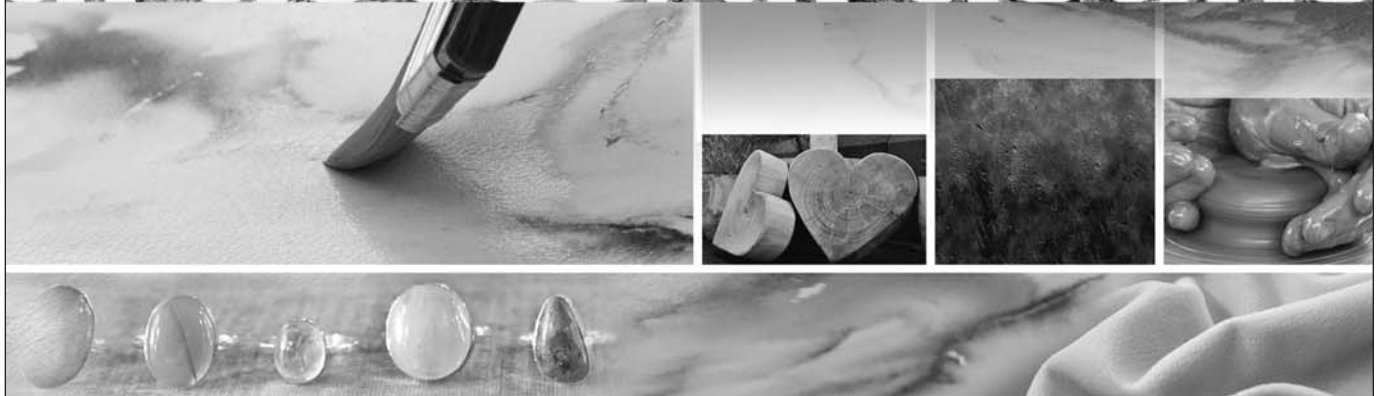
# WORLD VENEZ

**3-4-5 AOÛT**  
sous le grand  
chapiteau



artiste invitée  
mélinaige beaugard  
sculpteuse de sable  
professionnelle  
en direct  
sur le terrain de l'église

# artistes/artisans







## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### Activités - loisirs

#### Dates

16 juin  
23 juin  
29-30 juin et 1<sup>er</sup> juillet  
14 juillet et 4 août  
19 juillet et 2 août  
25 juillet  
28 juillet  
3-4-5 août  
17-18-19 août  
18 août  
23-24-25 août  
18 décembre

Une journée semaine  
Une fois aux 2 semaines  
Deux fois par mois  
Du 25 juin au 10 août  
Les mercredis de juin à août  
Les lundis de septembre à avril  
Les mardis et jeudis  
Les mardis de septembre à avril  
Les mardis et jeudis de septembre à avril  
Les mercredis de septembre à avril  
Dates à confirmer

#### Endroits

Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Terrain de l'Église 503, rue Saint-Laurent  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon

Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Camping municipal 130, rue du Festival  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
École Marie-Victorin 398, rue Bergeron  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
École Marie-Victorin 398, rue Bergeron  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon  
Centre communautaire 225, rue Saint-Léon

#### Activités

Fête des voisins  
Fête de la Saint-Jean  
Tournoi de balle donnée  
Soirées chansonniers  
Bingo  
Cinéma en plein-air  
Noël du campeur  
Au cœur des arts  
Salon plein-air, chasse et pêche  
Épluchette de blés d'inde  
Journées Country  
Arrivée du Père Noël

Activités pré-scolaires (activités sportives)  
Bingo  
Tournoi de cartes  
Camp de jour  
Volleyball  
Badminton  
Soccer  
Zumba  
Crossfit  
Yoga  
Tournoi de fer

### Atelier les Baleineaux



#### Session de septembre 2018

Inscrivez-vous dès maintenant car c'est la dernière parution avant le début de la session de septembre.

Date d'inscription : Jusqu'au vendredi le 10 août 2018 inclusivement

Début : Le 4 septembre 2018  
Horaire : 16 semaines (3 demi-journées par semaine)  
8 h 30 à 11 h – 12 h 30 à 15h  
Âges admissibles : 2 1/2 à 5 ans  
Coût : 258 \$ résident - 300 \$ non résident (déductible d'impôt)

Lieu : École Marie-Victorin.  
Éducatrice : Véronique Gagnon  
Description : Favoriser chez l'enfant le développement des différentes qualités physiques, intellectuelles et sociales. Préparer l'enfant à une meilleure adaptation scolaire.  
Pour s'inscrire ou pour plus d'information, téléphonez au bureau municipal au 418-620-5010 poste 5700 ou Véronique Gagnon au 418-434-2370.

Essaie donc... POUR VOIR!



## VENEZ DÉCOUVRIR LE PLEIN-AIR EN FAMILLE !

ANIMATION - EXPERTS - EXPOSANTS - CONFÉRENCES

### ACTIVITÉS GRATUITES :

TIR À L'ARC - TOURS DE VTT - DÉFILÉ DE MODE (VÊTEMENTS DE PLEIN-AIR)

DÉGUSTATION DE GIBIER ET DE POISSON

RECETTES PRÉPARÉES SUR PLACE PAR DES GRANDS CHEFS DE CHARLEVOIX

### TIRAGE DE MAGNIFIQUES PRIX

C'EST LE RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER

17-18-19 AOÛT

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE RAYMOND-MARIE-TREMBLAY



## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### *Notre jardin communautaire*

Le comité a mis en place des rencontres pour tous ses membres afin que ces derniers puissent se préparer à l'ouverture du jardin fin mai 2018. Vous avez certainement remarqué depuis la fonte des neiges, que le réveil se fait tranquillement mais sûrement dans nos quarante parcelles.

Nous avons mis en place une adresse courriel et une page Facebook pour tous nos membres afin d'y insérer des capsules jardinage qui aideront certainement à répondre à plusieurs questions de nos jardiniers et jardinières. Nos rencontres et toutes nos activités seront insérées sur nos deux sites pour joindre tous nos membres et, pour ceux qui ne sont pas internet il nous fera plaisir de vous contacter par le biais d'un appel téléphonique.



*Allez... Poussez petites graines...*



À la dernière rencontre, tous nos membres présents ont été informés des activités à venir afin que le jardinage soit agréable à faire. Les échanges lors de nos rencontres nous donne le goût de partager des trucs et des façons de faire pour semer et planter. Des corvées sont prévues durant l'été soit : le compostage, le désherbage, la teinture des parcelles élevées et du cabanon et le burinage de nos outils.

Des rencontres hebdomadaires au site du Jardin Communautaire seront proposées à tous nos membres qui ressentent le besoin de se faire aider ou conseiller pour la bonne marche de leur parcelle ou autre. Rita Saint-Jean informera les membres par le biais des sites déjà mentionnés plus haut.

Nous aimerions vous informer qu'il reste trois parcelles par terre dans la nouvelle section qui sont disponibles, si vous avez le goût de vous joindre à nous, il vous suffit de communiquer avec Madame Rita Saint-Jean au 418-638-5564 qui vous donnera les informations nécessaires pour devenir membre de notre Jardin.

Nous souhaitons, chers lecteurs et lectrices du Haut-Parleur, que vous puissiez apprécier durant toute la saison estivale la beauté de notre jardin qui va s'épanouir jusqu'à l'automne. Nous espérons avoir une belle récolte car le travail de nos jardiniers et jardinières sera fait avec joie et passion.

Bonne saison estivale à tous mais particulièrement à tous nos membres du Jardin Communautaire.

Bon jardinage, tout en s'amusant.

*Le comité du Jardin communautaire de Saint-Siméon*

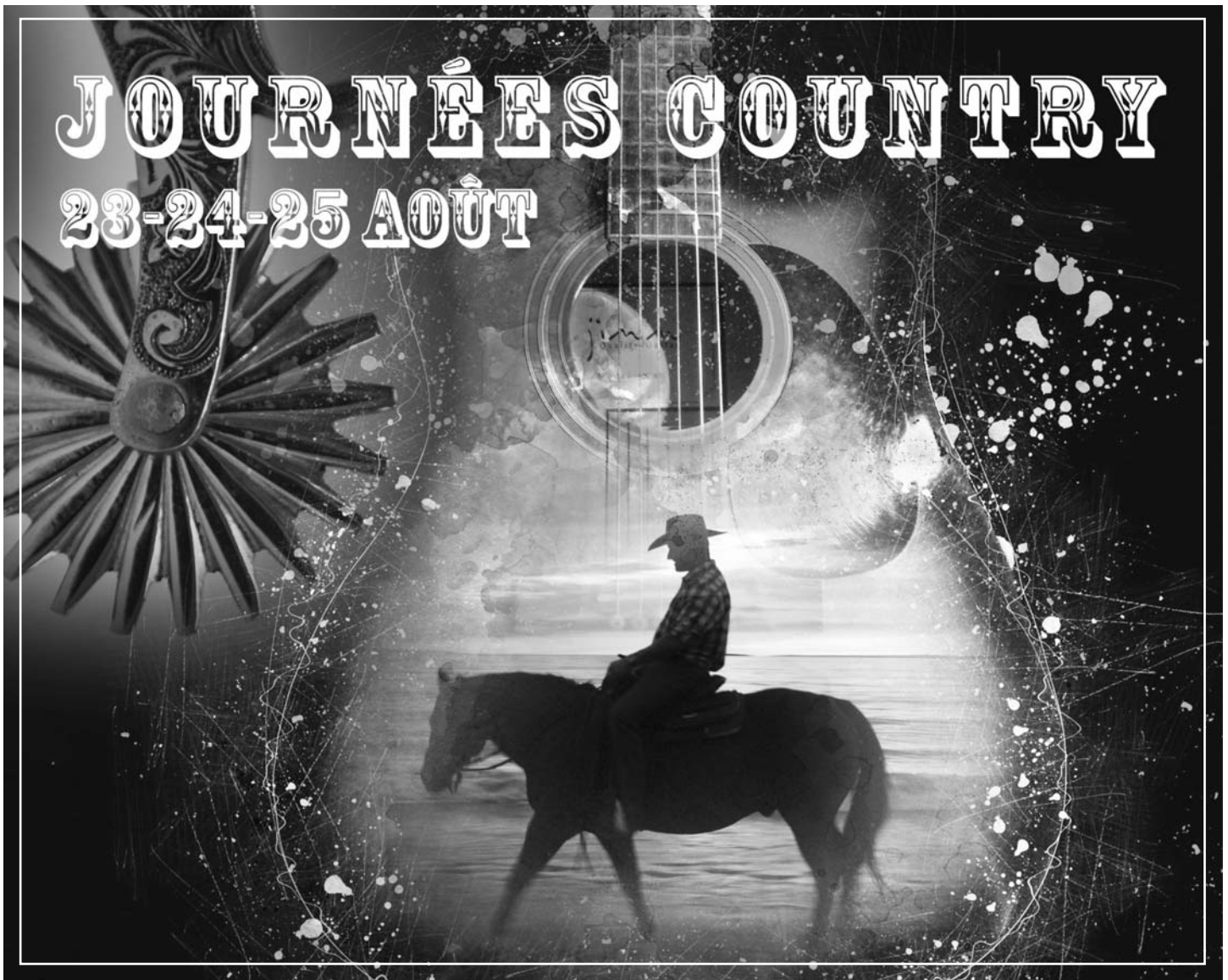


Jardin-communautaire-de-Saint-Siméon



# JOURNÉES COUNTRY

## 23-24-25 AOÛT



### Programmation

|  JEUDI - 23 AOÛT   |  VENDREDI - 24 AOÛT   |  SAMEDI - 25 AOÛT  |
|---|--|---|
| <p><b>Bingo Spécial Country</b><br/>Heure : 19 h 30<br/>Lieu : Centre communautaire<br/>Raymond-Marie-Tremblay<br/>Coût : 10 \$ par carte et une carte de<br/>gros lot gratuite pour toutes<br/>personnes qui portent un<br/>chapeau de cowboy.</p>  | <p><b>Spectacle Country</b><br/>Heure : 20 h 30<br/>Lieu : Centre communautaire<br/>Raymond-Marie-Tremblay<br/>Première partie : Christal et Franky<br/>Deuxième partie : Richard Foster<br/>et ses amis</p>  | <p><b>Activités</b><br/>Heure : 13 h à 16 h<br/>Lieu : Centre communautaire<br/>Raymond-Marie-Tremblay<br/>2 jeux gonflables, des antiquaires,<br/>chansonnier tout l'après-midi,<br/>tour de cheval et taureau mécanique.<br/>Activité gratuite pour toute la famille.</p> <p><b>Spectacle Country</b><br/>Heure : 20 h 30<br/>Première partie : Les Lacets de Bottines<br/>Deuxième partie : La Grande Messe<br/>(hommage au Cowboys Fringants)</p> |
| <p>Prix des billets de spectacle : 15 \$ pour un soir ou 25 \$ pour les deux spectacles<br/>Pour plus d'information ou pour l'achat de billets contactez le 418 638-2242</p>  |  |   |



## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### PARC D'AVENTURE EN MONTAGNE **LES PALISSADES** CHARLEVOIX

Samedi le 23 Juin 2018, de 10h à 16h

LA JOURNÉE *SENTIERS OUVERTS* POUR LES CITOYENS DE SAINT-SIMÉON ET DE CHARLEVOIX



**Une invitation spéciale aux familles  
et randonnée gratuite pour tous !**

Rabais de 50 % sur les 2 tyroliennes sur place.



Et 25 % de rabais sur les parcours de via ferrata, pont et descente en rappel,  
sur réservation seulement au 418 647 4422

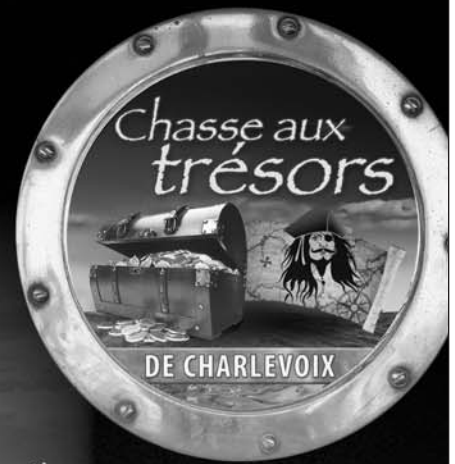
Les Palissades de Charlevoix 1000 route 170 St Siméon , QC.

Direct Palissades 418 638 3833

Bureau de Québec 418 647 4422



# SOUPER CROISIÈRE ANIMATION



En collaboration avec :



Traverse  
Rivière-du-Loup  
Saint-Siméon  
Ferry



## Capitaine Jackpot

Un aller-retour de 3 heures  
sur le Trans-St-Laurent

Départ de Saint-Siméon à 16 h 30, retour à 19 h 30

- *Spaghetti aux trésors de la mer*
- *Poulet du Capitaine*
- Soupe, dessert et breuvage inclus

### Dates disponibles :

- Les 7 et 28 juillet
- Les 11 et 25 août

**75 \$** Taxes et service  
inclus  
Par personne

RÉSERVATION  
418.208.1444





## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### ACTIVITÉS AU CAMPING MUNICIPAL

#### *Le samedi 14 juillet*

| Heure des activités         | Lieu  | Prix            |
|-----------------------------|-------|-----------------|
| 13 h 30 Tournoi de pétanque | Plage | 5 \$ par joueur |
| 20 h 00 Chansonnier         | Plage | Gratuit         |

#### *Bingo - Les jeudis 19 juillet et 2 août*

| Heure de l'activité | Lieu          |
|---------------------|---------------|
| 19 h 30             | Salle commune |

#### *Le Noël du campeur - Le samedi 28 juillet*

| Heure des activités       | Lieu          | prix                                  |
|---------------------------|---------------|---------------------------------------|
| 13 h 30 Tournoi de washer | Plage         | 5 \$ par joueur                       |
| 18 h 00 Tourtière         | Salle commune | Gratuit (2 max et 7 \$ pour le reste) |
| 20 h 00 Chansonnier       | Plage         | Gratuit                               |

#### *Chansonnier - Le samedi 4 août*

| Heure de l'activité      | Lieu  | Prix    |
|--------------------------|-------|---------|
| 20 h 00 Dominique Lavoie | Plage | Gratuit |

#### *Épluchette de blé d'inde - Le samedi 18 août*

| Heure des activités          | Lieu          | Prix                                  |
|------------------------------|---------------|---------------------------------------|
| 13 h 30 Tournoi de fer       | Plage         | 5 \$ par joueur                       |
| 17 h 00 Blé d'inde / hot-dog | Salle commune | Gratuit pour les campeurs / 5 \$/per. |
| 20 h 00 Chansonnier          | Plage         | Gratuit                               |



#### *Fête de la fermeture de la saison - Le samedi 6 octobre*

| Heure des activités | Lieu          | prix                                  |
|---------------------|---------------|---------------------------------------|
| 17 h 00 Méchoui     | Salle commune | Gratuit pour les campeurs / 5 \$/per. |
| 20 h 00 Chansonnier | Plage         | Gratuit                               |



## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### **Tennis**

Les lumières du terrain de tennis seront ouvertes jusqu'à 22 heures. Par contre, veuillez prendre une note qu'il aura du hockey le mercredi sur le terrain.

### **Activité préscolaire**

Il aura des activités pour les jeunes de 3 à 5 ans tous les mardis durant l'été du 27 juin au 19 août. Les enfants devront avoir une tenue pour faire du sport. Il aura différent sport chaque jour exemple : soccer, basketball, baseball, etc. Le lieu de rencontre se fera au parc à 18 h 30. Nous vous encourageons à venir nous donner un coup de main lors des activités. Si le temps n'est pas propice à jouer dehors l'activité sera annulé et non remis.

### **Tournoi de balle donnée**

La 12<sup>e</sup> édition du tournoi de balle-donnée se tiendra **30 juin** et **1<sup>er</sup> juillet** 2018 au terrain de balle de Saint-Siméon. Équipes de 10 joueurs et possibilité d'équipes féminines.

**Pour information et inscriptions :** Dany Tremblay : 418-638-5260 ou Pascal Tremblay : 418.638.5536

**Le spectacle le soir : David Jalbert**

L'ouverture des portes : 20 h 15

Le début de spectacle : 21 h

Lieu : Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay

Prix d'entrée : 5 \$

### **Dates des prochains bingos**

Voici les dates pour la saison estivale :

- **Au Centre communautaire**

- 7 juin, 21 juin, 5 juillet, 23 août (bingo spécial Country) et 30 août à 19 h 30.

- **Au Camping municipal**

- 19 juillet et 2 août à 19 h 30.





## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### ***IMPORTANT : Inscription au camp de jour***

Le camp de jour s'adresse aux jeunes de 4 ans (au 1<sup>er</sup> juin) à 12 ans et se déroulera du jeudi 25 juin au 10 août 2018.

#### **Tarifs 2018 :**

130 \$ pour un enfant

230 \$ pour 2 enfants

300 \$ pour 3 enfants

À la journée : 10 \$

Tarifs majorés de 25 % pour les non résidents

#### **Service de garde :**

Heure du service de garde : 7 h 30 à 8 h et 16 h à 17 h 30

#### **Coût pour tout l'été :**

50 \$ pour 1 enfant

80 \$ pour 2 enfants

100 \$ pour 3 enfants

### ***Fête du Québec Samedi le 23 juin à Place du Festival***

#### **Programmation :**

19 h 00 : Animation et maquillage pour les enfants.  
Souper hot-dog.

20 h 00 : Hommage au drapeau et discours patriotique

**20 h 15 : Musique avec Michel Perron**

22 h 00 : Feu de joie (si l'indice de feu le permet)

**Nous vous attendons en grand nombre!**



### ***Cinéma en plein-air Mercredi le 25 juillet, sur le terrain de soccer***



L'activité est gratuite pour toute la famille (contribution volontaire).

L'activité débutera au début de la noirceur.

Apportez-vous des chaises, des couvertures pour et un lunch.

Le films sera : Pieds nus dans l'aube

S'il pleut, l'activité se déroulera au Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay

**Nous vous attendons en grand nombre!**





## SPORTS, LOISIRS ET CULTURE

### ***Carnaval - Remerciements***

***Nous prenons un moment pour remercier tout ceux qui on participé de près ou de loin au Carnaval 2018***

Premièrement, nos grandes duchesses et notre reine : Alexandra Perron, Marie-Eve Bouchard et Mathilde Tremblay. Aussi, notre dame de compagnie : Nadia Lavoie. Nos quatre ducs : Brandon Lévesque , Alexis Héroux Arsenault, Yan Tremblay et Christopher Lizotte.



Un énorme merci aux membres du comité : Karine Harvey, Pascal Tremblay, Marie-Michelle Ouellet, Catherine Chamberland, David Tremblay, Rachelle Tremblay et Dany Tremblay. Ensuite, les gens qui ont travaillé dans l'ombre du bonhomme carnaval : Martin Tremblay, Christian Tremblay et Gilles Fortin.

Nous remercions aussi les bénévoles qui ont organisé le bingo du carnaval : Nicole Boilly et Jean Savard.



Merci aussi aux pages et aux bouquetières : Zackaël et Élie-Maude Tremblay, Emy-Rose Morneau, Liam Fortin, Josiane Savard, Nathan Lavoie, ainsi que leurs parents pour leur temps et leur participation.

Un remerciement aux cuisinières des tourtières et des fèves aux lards du souper canadien. Un immense merci aux participants des soirées, c'est grâce à vous que l'évènement a été un succès.

Merci à nos commanditaires : Quincaillerie RJM, La Cave à Fleurs, Epicerie Bonichoix, Pharmacie Sylvie Bouchard, Pronature La Malbaie, Jean-Marc Foster, Karine Harvey, Ferme 5 étoiles, la Municipalité de Saint-Siméon et le brocanteur Scott Hearn.

Un grand merci à nos coiffeuses et esthéticiennes qui ont embelli nos duchesses déjà très belles : Joannie Bouchard, Christina Dufour, Cynthia Gagné, Diane Tremblay et Manon Tremblay.

### ***Recrutement de personnel***

Nous recrutons du personnel pour Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay pour certaines soirées, à l'entrée, au bar ou au vestiaire.

Transmettez votre curriculum vitae à Christine Dufour au bureau de la municipalité ou par courriel à : [christine.dufour@saintsimeon.ca](mailto:christine.dufour@saintsimeon.ca)





## LA CAPSULE SCOLAIRE # 15

### ***Votre commissaire vous informe...***



Avec l'approche de la fin des cours, cette chronique se veut juste un petit *clin d'œil* pour souhaiter à tous les élèves et à tous les employés de la Commission scolaire de Charlevoix de très belles vacances pleinement méritées!

Pour certains élèves, ce sera le passage d'une nouvelle ère que ce soit en raison de leur toute première rentrée scolaire ou de leur passage du primaire au secondaire, du secondaire au cégep ou du secondaire au marché du travail.

En cette fin d'année scolaire, je souhaite à tous de trouver le bonheur dans vos accomplissements et réalisations.

N'oubliez pas que le plaisir est partout, il s'agit de le semer :

- *Ayez du plaisir à l'école!*
- *Ayez du plaisir au travail!*
- *Ayez du plaisir à la maison!*
- *Ayez du plaisir dans vos activités... et vous aimerez la vie!*

Je vous rappelle que je vous invite à me communiquer vos bons coups et vos mentions d'honneur. Il me fera plaisir de les publier.

Encore une fois bonnes vacances et soyez prudents!

*Sylvie Foster*

Commissaire de la circonscription #8



**CROQUE  
LIVRES**



### **Les CROQUE-LIVRES ont faim !!! Miam...miam...**

Vous avez des livres pour enfants qui ne vous servent plus? Les CROQUE-LIVRES vont s'en occuper!

Vous pouvez les apporter à la bibliothèque durant les heures d'ouverture ou à la Maison des jeunes. Ce serait grandement apprécié! Ou encore, vous pouvez me contacter par téléphone au 418-638-1309 ou par courriel à : [monikgiguere@hotmail.com](mailto:monikgiguere@hotmail.com), je pourrai alors passer les prendre.



# BABILLARD



## Bornes de recharge en opération

Les nouvelles bornes pour les véhicules électriques sont fonctionnelles à Place Modesto-Zadra.

La municipalité est inscrite au site : <https://lecircuitelectrique.com>

Tous les véhicules électriques rechargeables en vente en Amérique du Nord sont dotés d'un socle de connecteur compatible avec les bornes de recharge à 240 volts. En ce qui concerne les bornes rapides à 400 volts, seuls les véhicules tout électriques dotés d'un socle de connecteur CHAdeMO ou Combo peuvent s'y recharger.

Au Québec, le prix de la recharge aux bornes à 240 volts du Circuit électrique est soit à tarif forfaitaire de 2,50 \$ (taxes incluses), peu importe la durée de la recharge ou soit à tarif horaire de 1 \$ l'heure (taxes incluses), facturé à la minute tant que le véhicule est branché.



Adoption d'une  
Politique interne pour  
le service d'incendie.

Vous pouvez  
prendre connaissance  
de celle-ci sur notre  
site Internet :

[www.saintsimeon.ca](http://www.saintsimeon.ca)



**Fêtons**  
notre patrimoine!

Formation de comités

## Création d'un comité pour le 150<sup>e</sup> de Saint-Siméon

Afin de souligner la fête du 150<sup>e</sup> anniversaire de la fondation du village de Saint-Siméon, la Municipalité de Saint-Siméon veut former un comité qui travaillera sur cet événement. Les membres du comité participeront à la planification des activités, la recherche des commanditaires, l'établissement de partenariats et toutes autres tâches qui permettront d'avoir un 150<sup>e</sup> inoubliable.

Donner votre nom en appelant au 418-620-5010 ou par courriel à [christine.dufour@saintsimeon.ca](mailto:christine.dufour@saintsimeon.ca). Passez le mot!



Bonne  
fête  
PAPA!



# ***Votre municipalité - comment la rejoindre***

## **Coordonnées des employés et élus - courriels et numéros de téléphone des employés.**

### **Les élus**

|                  |                |                                 |
|------------------|----------------|---------------------------------|
| Sylvain Tremblay | Maire          | sylvain.tremblay@saintsimeon.ca |
| Diane Dufour     | District no. 1 | diane.dufour@saintsimeon.ca     |
| Réjean Hébert    | District no. 2 | rejean.hebert@saintsimeon.ca    |
| Dany Tremblay    | District no. 3 | dany.tremblay@saintsimeon.ca    |
| Claude Poulin    | District no. 4 | claudio.poulin@saintsimeon.ca   |
| Jean-Guy Harvey  | District no. 5 | jean-guy.harvey@saintsimeon.ca  |
| Gilles Harvey    | District no. 6 | gilles.harvey@saintsimeon.ca    |

### **Les employés**

|                   |                                    |                                      |
|-------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Hôtel de ville    | Numéro de téléphone : 418-620-5010 |                                      |
| Christine Dufour  | Poste 5700                         | christine.dufour@saintsimeon.ca      |
| Sylvie Foster     | Poste 5702                         | sylvie.foster@saintsimeon.ca         |
| Gérald Bouchard   | Poste 5703                         | gerald.bouchard@saintsimeon.ca       |
| Véronique Gagnon  | Poste 5721                         | (Atelier préscolaire Les Baleineaux) |
| Maison des Jeunes | Poste 5760                         |                                      |

### **Les services**

Centre communautaire Raymond-Marie-Tremblay et l'Arcade : 418-638-2242

Loisirs : [loisirs@saintsimeon.ca](mailto:loisirs@saintsimeon.ca)

Service Incendie

[incendie@saintsimeon.ca](mailto:incendie@saintsimeon.ca)

Carl Chamberland

Camping municipal - 418 638-5253

[camping@saintsimeon.ca](mailto:camping@saintsimeon.ca)

Yan Tremblay

Travaux publics - 418 638-2247

[travauxpublics@saintsimeon.ca](mailto:travauxpublics@saintsimeon.ca)

Sylvain Fortin

Patrimoine

[patrimoine@saintsimeon.ca](mailto:patrimoine@saintsimeon.ca)

Jean-Benoit Guérin-Dubé

Bibliothèque - 418 471-0550

[bibliotheque@saintsimeon.ca](mailto:bibliotheque@saintsimeon.ca)

Monik Giguère

### **Facebook**

Municipalité Saint-Siméon

Tourisme Saint-Siméon

Saint-Siméon Souvenirs

Sports & Loisirs Saint-Siméon

Le Service d'incendie de Saint-Siméon

Bibliothèque de Saint-Siméon

Camping municipal de Saint-Siméon

### ***Horaire de la Bibliothèque***

#### ***Henri-Brassard***

· Mardi et jeudi  
de 18h30 à 20h00

· Samedi  
de 10h00 à 12h00

### ***Le Haut-Parleur***

*Comité éditorial* : Sylvie Foster,  
Claude Poulin

*Graphisme* : Monik Giguère

*Impression* : Christine Dufour

*Nombre de copies* : 630